

# Basic Bengali (Bangla) for Travelers

This is a brief introduction to Bengali, also called Bangla, one of the official languages of the Indian state of West Bengal. This introduction contains basic instruction about pronunciation and important words and phrases. When volunteering and traveling in the northeastern states of India, the ability to communicate in Bengali will greatly enhance your experience. Even if you do not plan on studying the language in-depth, we strongly suggest learning and using basic greetings and phrases. The locals will greatly appreciate your efforts and will be all the more welcoming to you during your stay. If you would like to complete a beginning course in Bengali, there are a number of self-study books and tapes. Lonely Planet's *Hindi, Urdu & Bengali Phrasebook* (2005) and Jack Dabbs's *A Short Bengali-English, English-Bengali Dictionary* (1962) are two helpful books.

#### **Pronunciation**

Bengali is written in the Brahmi script, which is also used to write many other Indian languages, such as Garo and Manipuri. There are 43 characters – 32 for consonants and 11 for vowels. The Brahmi script is not used in this guide; however, a list of the Brahmi characters can be found at the end of this document. Bengali has 11 vowels, though many of the vowels have several sounds.

а	'u' as in run	i	ʻi' as in bit
â	ʻa' as in tap	0	'o' as in shot
aa	'a' as in father	oh	'o' as in both
ai	ʻai' as in aisle	oy	'oy' as in boy
ay	ʻai' as in mail	u	'u' as in put
e	'e' as in red	ui '	ui' as in quick
ee	'ee' as in bee		•

Generally, Bengali consonants are pronounced the same as in English.

b	as in bat	n	as in neat
ch	as in chew	ng	as in finger
d	as in dog	р	as in pin
f	as in fun	r	as in rabbit
g	as in get	S	as in sit
h	as in how	t	as in stop
j	as in jaw	V	as in vow
k	as in kennel	W	as in women
1	as in last	У	as in yolk
m	as in mill	Z	as in zap

There are two special types of consonants: aspirated consonants and retroflex consonants. Aspirated consonants are pronounced much more forcefully and with a puff of air. Aspirated consonants are indicated by a single quotation mark (').

b'	'b' as in bus	i' `	ʻj' in jump
		J 1-1	
ch'	'ch' + 'h' as in pun <i>ch h</i> ard	K	'k' in kill
ď	'd' in duck	p'	'p' in pit
g'	ʻg' in go	ť	't' in time

Retroflex consonants are pronounced by touching the tongue to the roof of the mouth while pronouncing the consonants. Only five consonants can be pronounced this way (d, d', t, t', and s). In this guide, retroflex consonants will be indicated by an underline (d,d' t, t', s). In Bengali, usually the first syllable is stressed. In this guide, the stressed syllable will be in italics.

**Greetings** 

Welcome sha-go-tom

Hello no-mohsh-kar (Hindu)/as-sa-lam wa-lai-kum (Muslim)

Hi hai

Goodbye no-mohsh-kar (Hindu)/al-laa ha-fez (Muslim)

Bye bai

See you later. po-re dâ-k'a ho-be

Nice to meet you. aap-nar sha-t'e poh-ri-chi-toh hoh-e k'u-shi hoh-e'ch'i

How are you? kâ-mohn aa-ch'en? l'm fine, and you? b'a-loh aap-ni

**Introductions** 

My name is... aa-mar naam...
What is your name? aap-nar naam ki?

I am from America. aa-mi â-me-ri-ka t'e-ke esh-chi Where are you from? aap-ni koh-tai t'e-ke e-she-chen?

I am a student. aa-mi ch'at-roh
I work in... aa-mi ...-e kaaj koh-ri

**Etiquette** 

Thank you d'oh-noh-baad

Please pleez
Sorry so-ri
Excuse me (to get attention) shu-nun
Excuse me (to get past) ek-tu de-k'i

Is there anything I can do to help? aap-nar u-poh-ka-re aa-mi ki ki-ch'u kohr-te paa-ri?

Relationships/Titles

I/meaa-miYou (formal)aap-niYou (informal)tu-miUsaam-ra

Him/Her *u*-ni (formal)/oh (informal)

Them *u*-na-ra (formal)/*oh*-ra (informal)

Friend bohn-d'u **Family** poh-ri-bar Daughter me-e Son ch'e-le Brother b'ai Sister Bohn Father ba-ba Mother maa Husband shaa-mi Wife stree Doctor dak-tar

Teacher Man

Sahib (for unknown men) Mr./Sir Woman

Begum (for unknown woman)

Ms./Miss Mrs./Madam shik-k'ok purush lohk shaheb mis-tar/sar moh-hi-la be-

gohm miz/mis mi-ses/mâ-dam

# **Food and Drinks**

I am hungry. aa-mar k'i-da pe-e-ch'e aa-mar tesh-ta pe-e-ch'e

I would like... aa-mi ... chai Food k'a-bar ru-Bread ti mang-Meat shoh Fish maach Vegetables shohb-ji Fruit p'ol Chicken *mur*-gi Rice b'aat Lentils daal **Drinks** pa-ni-Coffee o ko-fi Tea cha Water *pa*-ni Milk dud' Beer *bi*-ar

The meal was delicious. k'ub *mo*-ja *ch'i*-loh

# **Important Locations**

Where is the...? ... koh-t'ai?

Market ba-jar

Temple mon-dir

Mosque mos-jid

Church charch

Shop doh-kan

School skul

#### Cost

How much? ko-toh? How many? koy-ta? Money ta-ka-poy-sha -

## Time of Day

Morning sho-kaal Afternoon du-pur

## **Useful Words and Phrases**

Yes hâng
No naa
Maybe hok
Now *â*-k'ohn

What is that? *oh-*ta-ke ki *boh-*le?

I would like to go... aa-mar ... je-te ich-ch'a hohch-ch'e

I would like to buy... âk-ta ... kin-te chai aa-mi tai-ard

I am lost.aa-mi ha-ri-ye gâ-ch'iI am ill.aa-mi o-shush-t'ohI am happy.aa-mar k'u-shi laag-ch'eI don't understand.na aa-mi buj'-te paar-ch'i na

Please say it again. aa-bar boh-ten pleez
Please speak more slowly. aa-roh d'i-re boh-len pleez

Do you speak English? aap-ni ki ing-re-ji bohl-te paa-ren?

 Help!
 ba-cha-o!

 Who?
 ke?

 Where?
 koh-t'ai?

 Why?
 kâ-noh?

 What?
 ki?

 When?
 ko-k'ohn?

When? ko-k'ohn' How? ki-she?

## **Miscellaneous**

shun-dohr Peace shaan-ti Beautiful Love b'a-loh-ba-sha Slowly *d'i*-re Work Bad k'a-rap kaj Enough jo-t'esh-toh Good b'a-loh

#### **Numbers**

The Bengali counting system has no discernable patterns. However, below are a few helpful numbers.

1	âk	11	<i>â</i> -gaa-roh	30	<i>ti</i> -rish
2	dui	12	<i>baa</i> -roh	40	<i>chohl</i> -lish
3	teen	13	<i>tâ</i> -roh	50	<i>pon</i> -chaash
4	chaar	14	<i>chohd</i> -doh	60	shaat
5	paach	15	<i>poh</i> -ne-roh	70	shoht-tur
6	ch'oy	16	shoh-loh	80	<i>aa</i> -shi
7	shaat	17	sho-te-roh	90	<i>nohb</i> -bo-hi
8	aat	18	<i>aat'-</i> aa-roh	100	âk shoh
9	noy	19	<i>u</i> -nish	1,000	âk <i>haa</i> -jaar
10	dosh	20	beesh	100,000	âk laak'